



G-ETCH

GB

Description of the product

G ETCH is a dental etching gel at 38% phosphoric acid. Non-drying, medium viscosity gel, thixotropic, washes off quickly and easily, excellent water solubility, very good contrast.

Safety notes

Warnings

- Contains phosphoric acid which may cause respiratory irritation, severe skin burns and eye damage.
- Avoid eye contact to prevent irritation and possible corneal damage. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical attention.
- Avoid skin contact to prevent irritation and possible allergic response. In case of contact, reddish rashes may be seen on the skin. If contact with skin occurs, immediately remove material with cotton and wash thoroughly with water and soap. In case of skin sensitization or rash, discontinue use and seek medical attention.
- Avoid contact with oral soft tissues/mucosa to prevent inflammation. If accidental contact occurs, immediately remove material from the tissues. Flush mucosa with plenty of water after the restoration is completed and expectorate/evacuate the water. If sensitization of mucosa persists, seek medical attention. If accidental burn were occurred, immediate wash with copious water. And bring the patient to the dermatologist as soon as possible.
- Harmful if swallowed. Rinse mouth thoroughly. Do not induce vomiting and seek for medical advice or call a Poison Center.

Precautions

- The use of this product is solely restricted to dental personnel.
- The product must not be used for any purpose other than specified in the indications.
- Dental professional should wear suitable protective eyewear, mask, clothing and gloves.
- Protective eyewear is recommended for patients.
- Dental acid-etchants can cause irreversible injury to the cells when they come in direct contact with them, even at low concentrations and for short application times. To maximize the function of dental acid-etchants and minimize the adverse effects on soft tissue, it is important to prevent the inflow of dental acid-etchants into soft tissues by exposing only the treatment area. The dentist should put in place a dental rubber dam to thoroughly isolate the operating field from soft tissue, and use of gel-type dental acid-etchants. For dental hygienists, it is important to use powerful suction system with a large size suction tip to eliminate completely acid-etchants so that residual acid-etchants do not irritate the oral mucosa.
- Dispose according to the national and/or federal standards in force.

Contraindication

G-Etch is contraindicated in patients with a history of allergic reaction to/or hypersensitivity to acids or to any of the components.

Important notice

Any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

Incompatibility

G-Etch should not be mix with sodium hypochlorite, mixing will generate Chloride gas which is harmful.

Composition

Water [35-50%] - Phosphoric acid (38%) - Glass filler (2-5%) - Pigments (<1%)

Clinical procedures

- Prepare tooth by cleansing the enamel surface to be etched with a slurry of pumice without oil or fluoride.
- A dental dam should put in place, or any other solution to isolate the operating field, is requested.
- Apply G-Etch on both enamel and dentin. Recommended time is 20 seconds maximum on dentin and 40 seconds on enamel.
- Rinse off with copious amount of water, and vacuum at the same time. Do not contaminate with other fluids like saliva.

- Leave surface wet, or dry surface with uncontaminated air, depending on the instructions for use for the bonding you are using. Etched enamel should appear chalky white. If not, reapply G-Etch following points 2 and 3 again.
- Cap syringe immediately after use.

Filling method for the jumbo kit

Important notice

Wearing protective goggles is compulsory during the filling operation.

- Remove caps protecting syringe ends.
- Prepare the 3ml syringe for loading by depressing plunger to the end of the barrel.
- Secure the ends of the two syringes (the empty 3ml one and the 50ml bulk pack storage syringe) together by interlocking them, using the luer-lock coupling device; hold barrel of the 50ml syringe, securely hand screw the empty 3ml syringe with the other hand by turning clockwise. Be sure the fit is tight but do not force.
- Pull the plunger of the dispensing syringe (3ml) to fill it. Never push on the plunger of the storage syringe (50ml).
- When the dispensing syringe (3ml) is full, slightly push its plunger to avoid any leaking when separating the 2 syringes from each other.
- To disengage syringes, grip the luer-lock with one hand and with the other one, turn the barrel of the 3ml syringe anti clockwise.
- Attach the appropriate protective caps on both syringes.
- To apply etching gel, remove cap from the 3ml syringe and insert a disposable needle application tip.

Storage & shelf-life

- The product must be used by the expiration date indicated on the package.
- Do not expose the product to sun-light or warm sources.
- Store at a temperature between 5°C and 25°C. When the product is stored in the refrigerator, it should be brought back to room temperature 15 minutes minimum before use, in order to restore its normal viscosity and curing time.
- Use the product at room temperature.

Important notice

- Do not throw away the box and the instruction for use until the product is finished.
- High humidity could damage the packaging on which important instructions and legal information are printed.
- Storage at a too high temperature could cause to age prematurely and inhibit its polymerization.
- Storage at a too low temperature leads to the decomposition of the product which will render it completely unusable.

Disclaimer

These materials have been developed solely for use in dentistry. Processing should be carried out strictly according to the Instructions for Use. Liability cannot be accepted for damages resulting from failure to observe the Instructions or the stipulated area of application. The user is responsible for testing the material for its suitability and use for any purpose not explicitly stated in the Instructions. Descriptions and data constitute no warranty of attributes and are not binding.

G-ETCH

FR

Description du produit

Gel de mordancage à 38% d'acide phosphorique, à la viscosité étudiée. Thixotrope, s'élimine facilement et rapidement. Excellent contraste.

Consignes de sécurité

Mises en garde

- Contient de l'acide phosphorique. Risque de brûlures des muqueuses respiratoires et de la peau, peut entraîner de graves lésions oculaires.
- Éviter tout contact avec les yeux afin de prévenir toute irritation et dommage potentiel au niveau de la cornée. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau. Consulter un médecin.
- Éviter tout contact avec la peau pour prévenir toute irritation et réaction allergique potentielle. En cas de contact, des rougeurs peuvent apparaître sur la peau. Si un contact avec la peau se produit, éliminer immédiatement le matériau à l'aide d'un coton et laver complètement à l'eau et au savon. Si un érythème cutané avec sensibilisation ou d'autres réactions allergiques apparaît, cesser l'utilisation du produit et consulter un médecin.

- Éviter tout contact avec les tissus mous de la bouche/les muqueuses pour prévenir toute inflammation. En cas de contact accidentel, éliminer immédiatement le matériau des tissus. Rincer abondamment la muqueuse à l'eau une fois la restauration achevée, puis recracher l'eau. Si la sensibilisation de la muqueuse persiste, consulter un médecin. En cas de brûlure accidentelle, rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau. Le patient doit consulter un dermatologue dès que possible.
- Noctif en cas d'ingestion. Faire rincer la bouche, ne pas faire vomir, consulter un médecin ou un centre anti-poison.

Précautions

- L'utilisation de ce produit est uniquement réservée aux personnels dentaires.
- Le produit ne doit pas être utilisé dans tout autre but que ceux spécifiés dans les Indications.
- Le personnel soignant doit porter des lunettes, un masque, des vêtements et des gants de protection.
- Le port de lunettes de protection est recommandé pour les patients.
- Les gels de mordancage peuvent causer des dommages irréversibles aux cellules lorsqu'ils entrent en contact direct avec elles, même à de faibles concentrations et pour des temps d'application courts. Pour une efficacité maximum du mordancage, tout en minimisant la plus possible les effets indésirables sur les tissus mous, il est important d'empêcher que le gel de mordancage soit en contact avec les tissus mous, en exposant uniquement la zone à traiter. Le dentiste doit mettre en place une digue pour isoler complètement le champ opératoire des tissus mous et utiliser du gel de mordancage (pas de liquide). Les hygiénistes dentaires, doivent utiliser un système d'aspiration puissant avec une canule de grande taille, pour éliminer rapidement et complètement les résidus acides afin de ne pas irriter la muqueuse buccale.
- Éliminer suivant les normes nationales et/ou fédérales en vigueur.

Contre-indication

G-Etch est contre-indiqué chez les patients ayant des antécédents de réaction allergique ou d'hypersensibilité aux acides ou à l'un des composants.

Note importante

Tout incident grave lié au dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

Incompatibilités

G-Etch ne doit pas être mélangé avec de l'hypochlorite de sodium, le mélange générerait du gaz de chlore qui est nocif.

Composition

Eau [35-50%] - Acide phosphorique (38%) - Charges de verre (%) - Pigments (<1%)

Procédures cliniques

- Préparer la dent en nettoyant l'émail avec une pâte prophylactique huilée et sans fluor (ex : ponce). Rincer abondamment et sécher.
- Poser la digue en suivant les instructions du fabricant, ou utiliser une méthode de votre choix pour isoler parfaitement le champ opératoire.
- Appliquer G-Etch sur l'émail et la dentine. Laisser agir 40 secondes sur l'émail et 20 secondes maximum sur la dentine.
- Rincer abondamment à l'eau et aspirer en même temps. Ne pas contaminer la surface mordancée avec d'autres fluides (ex : salive).
- Laisser la surface légèrement humide ou la sécher avec l'air propre, suivant les instructions du produit de collage utilisé. L'émail doit paraître blanc crayeux. Si ce n'est pas le cas, recommencer l'application de G-Etch pendant 20 secondes et rincer abondamment.
- Reboucher la seringue immédiatement après utilisation.

Mise en oeuvre du Jumbo Kit

Note importante

- Oter les bouchons de la seringue de stockage (50ml) et de la seringue distributrice à remplir (3ml).
- Pousser à fond le piston de la seringue distributrice de 3ml.

- Visser le bout de la seringue distributrice (3ml) sur la seringue de stockage (50ml), en toute sécurité avec le système "luer lock" spécialement conçu. Vérifier l'arrimage entre les deux seringues.
- Tirer le piston de la seringue distributrice (3ml) afin de la remplir. Ne jamais pousser sur le piston de la seringue de stockage.

- Quand la seringue distributrice (3ml) est pleine, repousser son piston légèrement pour éviter d'avoir un écoulement lors de la séparation des 2 seringues.
- Dévisser la seringue distributrice (3ml) en tenant de l'autre main l'embout "luer lock" de la seringue de stockage (50ml).
- Remettre les capuchons respectifs sur les 2 seringues.
- Pour l'application en bouche, mettre un embout aiguille sur la seringue distributrice et procéder comme d'habitude.

Stockage & durée de vie

- Les produits doivent être utilisé avant la date de péremption indiquée sur l'emballage.
- Ne pas exposer aux rayons du soleil directs ou à des sources de chaleur.
- Conservé à une température comprise entre 5°C et 25°C. Lorsque le produit est conservé au réfrigérateur, le sortir 15 minutes minimum avant utilisation, afin qu'il retrouve sa viscosité et sa durée de polymérisation normales.
- Utiliser le produit à température ambiante.
- Note importante

- Ne pas jeter la boîte et la notice avant l'utilisation complète du produit.
- Une humidité élevée pourrait endommager les emballages comportant les informations importantes et légales.
- Une conservation à une température trop élevée fait vieillir prématurément le produit et inhibe sa polymérisation.
- Une conservation a une température trop basse décompose le produit qui sera définitivement altéré.

Délégation de responsabilité

Ce produit a été développé en vue d'une utilisation dans le domaine dentaire seulement et doit être mis en œuvre selon le mode d'emploi. Les dommages pouvant résulter du non-respect de ces prescriptions ou d'une utilisation à d'autres fins que celles indiquées n'engagent pas la responsabilité du fabricant. L'utilisateur est tenu de vérifier sous sa propre responsabilité l'appropriation du produit à l'utilisation prévue, et ce d'autant plus si celle-ci n'est pas citée dans le mode d'emploi.

G-ETCH

DE

Produktbeschreibung

G-ETCH ist ein Ätzelgel mit 38%iger Phosphorsäure von mittlerer Viskosität. Thixotrop, leicht und schnell abspülbar, ausgezeichnete Kontrast.

Sicherheitshinweise

Warnhinweise

- Das Produkt enthält Phosphorsäure, die zu Verätzungen der Atemwege und der Haut führen kann. Kann ernste Augenschäden verursachen.
- Augenkontakt vermeiden, um Reizungen und möglichen Hornhautschäden vorzubeugen. Bei Augenkontakt sofort mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Hautkontakt vermeiden, um Reizungen und einer möglichen allergischen Reaktion vorzubeugen. Bei Hautkontakt kann ein roter Ausschlag auftreten. In diesem Fall das Material sofort mit einem Tuch entfernen und gründlich mit Wasser und Seife abwaschen. Bei Auftreten von Überempfindlichkeitsreaktionen oder Allergien die Anwendung abbrechen und einen Arzt aufsuchen.
- Kontakt mit oralen Weichgeweben und der Schleimhaut vermeiden, um Entzündungsreaktionen vorzubeugen. Kommt es zu einem unbeabsichtigten Kontakt, das Material sofort vom Gewebe entfernen. Nach Fertigstellen der Füllung die Schleimhaut mit reichlich Wasser spülen und das Wasser ausspülen lassen bzw. absaugen. Sollte die Reizung der Schleimhaut anhalten, einen Arzt aufsuchen. Bei versehentlicher Verätzung sofort mit reichlich Wasser abspülen. Der Patient sollte so schnell wie möglich einen Dermatologen aufsuchen.
- Bei Verschlucken gesundheitsschädlich. Mund ausspülen, kein Erbrechen herbeiführen und einen Arzt oder eine Giftnotrufzentrale konsultieren.

Vorsichtsmaßnahmen

- Die Anwendung dieses Produkts ist ausschließlich dem zahnmedizinischen und zahntechnischen Personal vorbehalten.
- Das Produkt darf nur für die unter Indikationen genannten Anwendungen eingesetzt werden.

- Augenschutz, Gesichtsmaske, Schutzkleidung und Handschuhe tragen.
- Eine Schutzbrille wird auch für den Patienten empfohlen.
- Ätzele können bereits bei geringen Konzentrationen und kurzen Einwirkzeiten bei direktem Kontakt zu irreversiblen Schädigungen der
- Zellen führen. Um die Wirksamkeit des Produkts zu maximieren und die unerwünschten Wirkungen auf das Weichgewebe zu minimieren, ist es wichtig, nur den Behandlungsbereich freizulegen, um einen Kontakt des Ätzelgels mit dem Weichgewebe zu vermeiden. Zur kompletten Isolierung des Operationsfeldes ist ein Kofferdam anzulegen und ein Ätzelg zu verwenden (kein flüssiges Ätzmittel). Mit einem leistungsstarken Saugsystem mit einer großen Saugspitze die Reste des Ätzelgels schnell und vollständig entfernen, um einer Reizung der Mundschleimhaut vorzubeugen.
- Das Material gemäß den geltenden lokalen und/oder nationalen Vorschriften entsorgen.

Kontraindikationen

G-Etch ist kontraindiziert bei Patienten mit bekannter Allergie oder Überempfindlichkeit gegenüber Säuren oder einem der Bestandteile.

Besondere Hinweise

Alle schwerwiegenden Vorfälle im Zusammenhang mit dem Produkt sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist, zu melden.

G-Etch nicht mit Natriumhypochlorit mischen, da beim Mischen das schädliche Chloridgas entsteht.

Wasser [35-50%] - Phosphorsäure (38%) - Glasfüllstoffe (%) - Pigmente (<1%)

Klinische Verfahren

- Den Zahn durch Reinigen des Schmelzes mit einer öl- und fluoridfreien Paste (z.B. Bimssteinmehl) präparieren. Gründlich spülen und trocknen.
- Kofferdam anwenden oder eine andere Methode zur adäquaten Isolierung des Operationsfeldes.
- G-Etch auf Schmelz- und Dentin applizieren. Maximal 40 Sekunden auf Schmelz und 20 Sekunden auf Dentin einwirken lassen.
- G-Etch gründlich mit Wasser abspülen und gleichzeitig absaugen. Eine Kontamination der geätzten Flächen durch Feuchtigkeitss Zutritt (z.B. Speichel) vermeiden.
- Die präparierte Fläche leicht feucht belassen oder mit sauberer Luft trocknen, je nach Herstellerangaben des verwendeten Adhäsivs. Der Schmelz sollte kreidig weiß aussehen. Falls nicht, G-Etch nochmals 20 Sekunden applizieren und anschließend gründlich abspülen.
- Spritze nach Gebrauch sofort verschließen

Gebrauchsanleitung für Jumbo Kit

Wichtiger Hinweis

- Während der Befüllung ist eine Schutzbrille zu tragen.
- Die Verschlußskappen der Vorratspritze (50 ml) und der zu füllenden Spenderspritze (3 ml) entfernen. Den Kolben der Spenderspritze von 3 ml voll einschieben.
- Das Ende der Spenderspritze (3 ml) mit dem speziell hierfür vorgesehenen "Luer Lock"-System auf die Vorratspritze (50 ml) schrauben. Die Verbindung zwischen den beiden Spritzen prüfen.
- Den Kolben der Spenderspritze hochziehen, um sie zu befüllen (3 ml). Keinesfalls auf den Kolben der Vorratspritze (50 ml) drücken.
- Ist die Spenderspritze befüllt (3 ml), ihren Kolben leicht zurückdrücken, um bei Trennung der 2 Spritzen ein Ausfließen zu vermeiden.
- Die Spenderspritze (3 ml) abschrauben, dabei mit der anderen Hand das "Luer-Lock"-Ende der Vorratspritze (50 ml) festhalten.
- Die jeweiligen Verschlußkappen wieder auf die beiden Spritzen aufsetzen.
- Für die Anwendung im Mund einen Nadeleinsatz auf die Spenderspritze setzen und wie üblich verfahren.

Lagerung und Haltbarkeit

- Das Produkt darf nach Ablauf des auf der Verpackung angegebenen Verfallsdatums nicht mehr verwendet werden.
- Nicht direktem Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen aussetzen.

- Bei Temperaturen zwischen 5°C und 25°C lagern. Wenn das Produkt im Kühlschrank aufbewahrt wird, sollte es mindestens 15 Minuten vor Gebrauch herausgenommen werden, damit es seine normale Viskosität und Polymerisationszeit wiedererlangt.
- Das Produkt bei Raumtemperatur verwenden.

Besondere Hinweise

- Verpackung und Gebrauchsanleitung erst nach Aufbrauchen des Produkts entsorgen.
- Eine zu hohe Luftfeuchtigkeit kann zu Schäden an der Verpackung führen und die darauf stehenden wichtigen Informationen und gesetzlichen Vorschriften unleserlich machen.
- Eine Lagerung bei zu hohen Temperaturen kann eine vorzeitige Alterung des Produktes bewirken und die Polymerisation hemmen.
- Eine Lagerung bei zu niedrigen Temperaturen zersetzt das Produkt und macht es unbrauchbar.

Haftungsausschluss

Das Produkt in Übereinstimmung mit den geltenden lokalen/regionalen/nationalen Vorschriften entsorgen. Das Präparat wurde nur für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und ist gemäß Gebrauchsinformation zu verwenden. Für Schäden, die sich aus einer anderweitigen Verwendung oder nicht sachgemäßen Verarbeitung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Anwender verpflichtet, das Material eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Einsetzbarkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese nicht in der Gebrauchsinformation aufgeführt sind.

G-ETCH

NL

Beschrijving van het product

G ETCH is een etsgel met 38 % fosforzuur. Droogt niet uit, middelmatige viscositeit, thixotrop, gemakkelijk weg te spoelen, want zeer goed oplosbaar in water. Voortreffelijk contrast.

Veiligheidsinstructies

Waarschuwingen

- Bevat fosforzuur dat kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken en kan leiden tot ernstige brandwonden aan huid en ogen.
- Vermijd contact met de ogen irritatie en mogelijke beschadiging van het hoornvlies te voorkomen. Bij aanraking met de ogen, onmiddellijk spoelen met veel water en een arts raadplegen.
- Vermijd contact met de huid irritatie en mogelijke allergische reactie te voorkomen. In geval van contact, kan roodachtige huiduitslag gezien worden op de huid. Bij contact met de huid optreedt, onmiddellijk materiaal te verwijderen met katoen en grondig wassen met water en zeep. In geval van overgevoeligheid van de huid of uitslag, stop dan het gebruik en een arts raadplegen.
- Contact met orale zachte weefsels/slijmvlies vermijden om ontsteking te voorkomen. Als toevallig contact optreedt, onmiddellijk materiaal uit de weefsels te verwijderen. Spoel slijmvlies met veel water na de restauratie is voltooid en opheffen / evacueren het water. als sensibilisatie van slijmvlies aanhoudt, een arts raadplegen. Als er per ongeluk brandwonden zijn opgetreden, onmiddellijk wassen met veel water. En breng de patiënt zo snel mogelijk naar de dermatoloog.
- Schadelijk bij inslikking. Mond spoelen, geen braken opwekken, arts of antitoxicentrum raadplegen.

Voorgeschrevenregelen

- Het productmag niet woden gebruikt voor andere doeleinden dan gespecificeerd in indicaties.
- Het gebruik van dit product is uitsluitend beperkt tot tandheelkundig personeel.
- Tandarts en assistente moeten dragen geschikte beschermende bril, masker, kleding en handschoenen.
- Een veiligheidsbril is aanbevelen voor patiënten.
- Etsgels kunnen onomkeerbare schade aan de cellen veroorzaken wanneer ze ermee in direct contact komen, zelfs bij lage concentraties en bij korte inwerktijden. Om de functie van tandzuuretsmiddelen te maximaliseren en de nadelige effecten op zacht weefsel tot een minimum te beperken, is het belangrijk om de instroom van tandzuuretsmiddelen in zachte weefsels te voorkomen door alleen het behandelingsgebied bloot te stellen. De tandarts dient een cofferdam aan te brengen om het operatieveld grondig te isoleren van zacht weefsel,

- en gebruik van gel-type tandzuuretsmiddelen. Voor mondhygiënisten is het belangrijk om een krachtig afzuigsysteem te gebruiken met een grote zuigtip om zure etsmiddelen volledig te verwijderen, zodat resterende zuuretsmiddelen het mondslijmvlies niet irriteren.
- Afvoer volgens de geldende nationale en/of federale normen.

Contra-indicatie

G-Etch is gecontra-indiceerd bij patiënten met een voorgeschiedenis van allergische reactie op/of overgevoeligheid voor zuren of een van de componenten.

Speciale opmerkingen

Elk ernstig incident dat zich met betrekking tot het hulpmiddel heeft voorgedaan, moet worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of patiënt is gevestigd.

Onverenigbaarheden

G-Etch mag niet worden gemengd met natriumhypochloriet, bij mengen zal chloridgas ontstaan dat schadelijk is.

Samenstelling

Water (35-50%) - Fosforzuur (38%) - Glasvullter (%) - Pigmenten (<1%)

Klinische procedures

- De tand voorbereiden door het glazuur met een profylactische pasta zonder olie of fluor (bijv. pumsteen) te reinigen. Overvloedig spoelen en droogblazen.
- Er moet een cofferdam worden aangebracht, of een andere oplossing om het operatieveld te isoleren, wordt gevraagd.
- G-Etch op glazuur en dentine aanbrengen. De aanbevolen tijd is maximaal 20 seconden op dentine en 40 seconden op glazuur.
- G-Etch met ruim water wegspoelen en tegelijkertijd stofzuigen. Het geëtsde oppervlak niet met andere vloeistoffen verontreinigen (bijv. speeksel).
- Het oppervlak lichtjes vochtig laten of met zuivere lucht drogen naargelang de richtlijnen van de gebruikte bonding. Het glazuur moet een krijtwit aspect hebben. Als dat niet het geval is opnieuw gedurende 20 seconden G-Etch aanbrengen en overvloedig spoelen.
- Dop de spuit onmiddellijk na het gebruik af.

Vulmethode (Jumbo Kit)

Belangrijk opmerking

Tijdens de vullingsprocedure is het verplicht om een beschermbril te dragen

- De afsluitdoppen van de bewaarspuit (50 ml) en de te vullen verdeelspuit (3 ml) verwijderen.
- De zuiger van de verdeelspuit van 3 ml helemaal tot beneden duwen.
- Het uiteinde van de verdeelspuit (3 ml) op de bewaarspuit (50 ml) schroeven met behulp van het speciaal hertoe voorziene "luer lock"-systeem. De koppeling tussen beide spuiten controleren.
- De zuiger van de verdeelspuit (3ml) langzaam achteruittrekken om ze te vullen. Noot: de kleine spuit proberen te vullen door de zuiger van de grote spuit vooruit te duwen !
- Wanneer de verdeelspuit gevuld is, de zuiger van de grote spuit (50ml) lichtjes achteruittrekken om overloeiing bij het loskoppelen te vermijden. Dat voorkomt uitvloeiing van het product bij het loskoppelen van de 2 spuiten.
- De verdeelspuit (3 ml) losschroeven, terwijl u het "luer lock" opzetstuk van de bewaarspuit (50 ml) met de andere hand vasthoudt.
- Schadelijk bij inslikking. Mond spoelen, geen braken opwekken, arts of antitoxicentrum raadplegen.
- Voor applicatie in de mond, een naaldtip op de verdeelspuit plaatsen en de etsgel op de gebruikteikmanier aanbrengen.

Bewaring en houdbaarheid

- Het product moet gebruikt worden vóór de vervaldatum vermeld op de verpakking, zelfs na opening.
 - Product niet blootstellen aan direct zonlicht of aan hittebronnen.
 - Bewaar bij een temperatuur tussen 5 ° C en 25 ° C. Als het product in de koelkast is bewaard, haal het dan minstens 15 minuten voor gebruik uit het product, zodat het zijn normale viscositeit en polymerisatietijd terugkrijgt.
 - Gebruik het product bij kamertemperatuur.
- Speciale opmerkingen
- De verpakking noch de gebruiksaanwijzing weggooiën vooraleer het product volledig opgebruikt is.

- Een hoge vochtigheidsgraad zou de verpakking samen met zijn nuttige en wettelijke informatie kunnen beschadigen
- Een bewaring bij een te hoge temperatuur doet het produkt verouderen en activeert de polymerisatie ervan.
- Een bewaring bij te lage temperaturen veroorzaakt de ontbinding van het produkt dat definitief beschadigd wordt.

Belangrijk bericht

Dit product werd ontwikkeld met het oog op het gebruik ervan uitsluitend op het tandheelkundige vlak en moet in overeenstemming met de instructies worden gebruikt. Nietnaleving van de gebruiksaanwijzing of ander gebruik dan aangegeven gebruiken zouden tot schade kunnen leiden en vallen niet onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant. De gebruiker dient onder eigen verantwoordelijkheid na te kijken of het product geschikt is voor het voorziene gebruik, des te meer indien dit g gebruik in de gebruiksaanwijzing niet voorkomt.

G-ETCH

ES

Descripción del producto

Gel de grabado con ácido fosfórico al 38%, con viscosidad estudiada. Tixotrópico, se enjuaga fácil y rápidamente. Excelente contraste

Notas de seguridad

- Advertencias**
- Contiene ácido fosfórico. Riesgo de quemaduras en las membranas mucosas respiratorias y en la piel, puede causar lesiones oculares graves.
 - Evite el contacto con los ojos para prevenir cualquier irritación y posible daño a la córnea. En caso de contacto con los ojos lave inmediatamente con abundante agua y consulte a su médico.
 - Evite el contacto con la piel para prevenir irritación y posible reacción alérgica. En caso de contacto, pueden aparecer enrojecimientos en la piel. Si ocurre un contacto con la piel, elimine inmediatamente el material con ayuda de un algodón y lave completamente con agua y jabón. Si aparece un eritema con sensibilización cutánea u otras reacciones alérgicas, suspenda el uso del producto y consulte a su médico.
 - Evite el contacto con los tejidos blandos de la boca / mucosas para prevenir cualquier inflamación. En caso de contacto accidental, elimine inmediatamente el material de los tejidos. Lave la mucosa con abundante agua después de terminada la restauración, y escupa el agua. Si la sensibilización de la mucosa persiste, consulte a su médico. En caso de quemadura accidental, lavar inmediatamente con abundante agua. El paciente debe consultar un dermatólogo lo antes posible.
 - Nocivo en caso de ingestión. Enjuagarse la boca. No provocar el vómito, contactar un médico o un centro de información toxicológica.

Precauciones

- El uso de este producto está reservado al personal dental.
- El uso de este producto no debe ser para fines distintos a los especificados en las indicaciones.
- Para el personal médico, utilice gafas de protección, mascarilla, ropa y guantes de protección.
- Para los pacientes ser recomendada el uso de gafas de protección.
- Los geles de grabado pueden causar daños irreversibles en las células cuando entran en contacto directo con ellas, incluso en bajas concentraciones y en tiempos de aplicación cortos. Para una eficacia máxima del grabado, minimizando lo más posible los efectos adversos en los tejidos blandos, es importante evitar que el gel de grabado entre en contacto con tejidos blandos, exponiendo únicamente el área a tratar. El dentista debe colocar un dique de goma dental para aislar completamente el campo operatorio, y utilizar gel de grabado (no líquido). Es importante utilizar un potente sistema de succión con una punta de succión con cánula grande para eliminar rápida y completamente residuos ácidos para que no irrite la mucosa oral.
- Desechar de acuerdo a las normas nacionales y/o federales vigentes.

Contraindicaciones

G-Etch está contraindicado en pacientes con antecedentes de reacción alérgica o hipersensibilidad a los ácidos o a uno de sus componentes.

Nota importante

Cualquier incidente grave ligado al uso del producto debe ser notificado al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.

Incompatibilidades

G-Etch no debe mezclarse con hipoclorito de sodio, la mezcla genera gas de cloruro que es dañino.

Composición

Agua (35-50%) - Ácido fosfórico (38%) - Relleno de vidrio (2-5%) - Pigmentos (<1%)

Procedimientos clínicos

1. Preparar el diente limpiando el esmalte con una pasta profiláctica sin aceite ni flúor (ej. pomez). Enjuagar abundantemente y secar.
2. Coloque el dique de goma, siguiendo las instrucciones del fabricante, o cualquier otro método de su elección para aislar completamente el campo operatorio.
3. Aplicar el G-Etch sobre el esmalte y la dentina. Deje actuar 40 segundos sobre el esmalte y 20 segundos como máximo en la dentina.
4. Enjuagar el G-Etch con agua abundante y aspirar al mismo tiempo. No contaminar la superficie grabada con otros líquidos (ej. salival).
5. Dejar la superficie ligeramente húmeda o secarla con aire limpio, según las instrucciones del producto de adhesión utilizado. El esmalte debe aparecer blanco calcáreo, si no es el caso repetir la aplicación de G-Etch durante 20 segundos y enjuagar con abundante agua.
6. Tape la jeringa inmediatamente después de su uso.

Aplicación del kit Jumbo

Aviso importante

El uso de gafas protectoras es obligatorio durante la operación de llenado.

1. Quitar los tapones de la jeringa de almacenamiento (50 ml) y la jeringa dispensadora a llenar de (3 ml).
2. Empujar a fondo el pistón de la jeringa distribuidora de 3 ml
3. Enroscar el extremo de la jeringa dispensadora (3 ml) sobre la jeringa de almacenamiento (50 ml) mediante su sistema "luer lock", especialmente previsto. Verificar el acoplamiento entre las dos jeringas.
4. Tire del pistón de la jeringa dispensadora (3ml) para llenarla. No empuje nunca el pistón de la jeringa de almacenamiento (50ml).
5. Cuando la jeringa dispensadora (3ml) está llena, empuje su pistón ligeramente para evitar cualquier derrame al separar las 2 jeringas.
6. Desenroscar la jeringa dispensadora (3 ml) sujetando con la otra mano el adaptador "luer lock" de la jeringa de almacenamiento (50 ml)
7. Recolocar los tapones respectivos en las 2 jeringas. Verificar que estos estén bien colocados.
8. Para la aplicación en la boca, poner un aplicador tipo agua sobre la jeringa distribuidora y proceder como lo hace habitualmente.

Almacenamiento y vida útil

- El producto debe usarse antes de la fecha de caducidad indicada en el empaque.
- No exponga el producto a la luz solar o fuentes de calor.
- Almacenar a una temperatura entre 5 ° C y 25 ° C. Cuando el producto esté almacenado en refrigerador, sáquelo al menos 15 minutos antes de usar, para que recupere su viscosidad y el tiempo de polimerización normal.
- Utilice el producto a temperatura ambiente.
- No tire la caja antes de haber terminado por completo el producto.
- Una humedad elevada podría dañar los empaques con las informaciones importantes y legales.
- Un almacenamiento con una temperatura muy elevada envejece prematuramente el producto e inhibe la polimerización.
- Un almacenamiento con una temperatura demasiado baja descompone el producto y estará definitivamente alterado.

Nota importante

- No tire la caja antes de haber terminado por completo el producto.
- Una humedad elevada podría dañar los empaques con las informaciones importantes y legales.
- Un almacenamiento con una temperatura muy elevada envejece prematuramente el producto e inhibe la polimerización.
- Un almacenamiento con una temperatura demasiado baja descompone el producto y estará definitivamente alterado.

Descargo de responsabilidad

La eliminación del producto debe llevarse a cabo de acuerdo con las regulaciones locales / regionales / nacionales vigentes. El producto ha sido desarrollado exclusivamente para uso en el campo de la odontología y debe ser aplicado de acuerdo al instructivo de uso. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados del incumplimiento de estas instrucciones o del uso para fines distintos a los indicados. El usuario es responsable de comprobar la idoneidad del producto para el uso previsto, especialmente si no se menciona en las instrucciones de uso.

G-ETCH

IT

Descrizione del prodotto

G-ETCH è un gel mordenzante dentale al 38% di acido fosforico. Gel non essiccante, di viscosità media, tixotropico, si risciacqua rapidamente e facilmente, eccellente solubilità in acqua, ottimo contrasto.

Note di sicurezza

Avvertenze

- Contiene acido fosforico che può causare irritazione respiratoria, gravi ustioni cutanee e danni agli occhi.
- Evitare il contatto con gli occhi per prevenire irritazioni e possibili danni corneali. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico.
- Evitare il contatto con la pelle per prevenire irritazioni o possibili reazioni allergiche. In caso di contatto, possono comparire eritemi. Se il contatto con la pelle avviene, rimuovere immediatamente il materiale con cotone e lavare accuratamente con acqua e sapone. In caso di sensibilizzazione o rash, interrompere l'uso e consultare un medico.
- Evitare il contatto con i tessuti molli/orali per prevenire infiammazioni. In caso di contatto accidentale, rimuovere immediatamente il materiale dai tessuti. Sciacquare la mucosa con abbondante acqua dopo il completamento della restaurazione ed espellere l'acqua. In caso di persistenza della sensibilizzazione della mucosa, consultare un medico. In caso di ustione accidentale, lavare immediatamente con abbondante acqua e portare il paziente da un dermatologo il prima possibile.
- Evitare il contatto con i tessuti molli/orali per prevenire infiammazioni. In caso di contatto accidentale, rimuovere immediatamente il materiale dai tessuti. Sciacquare la mucosa con abbondante acqua dopo il completamento della restaurazione ed espellere l'acqua. In caso di persistenza della sensibilizzazione della mucosa, consultare un medico. In caso di ustione accidentale, lavare immediatamente con abbondante acqua e portare il paziente da un dermatologo il prima possibile.
- Nocivo se ingerito. Sciacquare accuratamente la bocca. Non indurre il vomito e consultare un medico o contattare un Centro Antiveneni.

Precauzioni

- L'uso di questo prodotto è riservato esclusivamente al personale dentale.
- Il prodotto non deve essere utilizzato per scopi diversi da quelli indicati nelle indicazioni.
- I professionisti dentali devono indossare occhiali protettivi, mascherina, abbigliamento e guanti adeguati. È consigliato l'uso di occhiali protettivi anche per i pazienti.
- Gli acidi mordenzanti dentali possono causare danni irreversibili alle cellule se entrano in contatto diretto, anche a basse concentrazioni e per brevi tempi di applicazione. Per massimizzare la funzione e minimizzare gli effetti negativi sui tessuti molli, è importante esporre solo l'area da trattare. Il dentista dovrebbe posizionare una diga dentale per isolare completamente il campo operativo dai tessuti molli e utilizzare gel mordenzanti.
- Per gli igienisti dentali, è importante usare un potente sistema di aspirazione con punta di grande diametro per eliminare completamente gli acidi mordenzanti residui e prevenire irritazioni alla mucosa orale.
- Smaltire secondo le normative nazionali e/o federali vigenti.

Controindicazioni

G-ETCH è controindicato nei pazienti con storia di reazioni allergiche o ipersensibilità agli acidi o a uno qualsiasi dei componenti.

Aviso importante

Qualsiasi incidente grave relativo al dispositivo deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato. Memoro in cui è stabilito l'utente e/o il paziente.

Incompatibilità

G-ETCH non deve essere miscelato con ipoclorito di sodio; la miscelazione genera gas cloruro dannoso.

Composizione

Acqua (35-50%) - Acido fosforico (38%) - Carica di vetro (2-5%) - Pigmenti (<1%)

Procedure cliniche

1. Preparare il dente pulendo la superficie dello smalto da mordenzare con una sospensione di pomice senza olio né fluoro.
2. Applicare una diga dentale o un'altra soluzione per isolare il campo operativo.
3. Applicare G-ETCH su smalto e dentina. Tempo raccomandato: massimo 20 secondi su dentina e 40 secondi su smalto.
4. Risciacquare abbondantemente con acqua e aspirare contemporaneamente. Non contaminare con saliva o altri fluidi.
5. Lasciare la superficie umida o asciugarla con aria non contaminata, secondo le istruzioni per l'uso del materiale adesivo utilizzato. Lo smalto mordenzato dovrebbe apparire bianco opaco, in caso contrario, ripetere l'applicazione seguendo i punti 2 e 3.
6. Chiudere immediatamente la siringa dopo l'uso.

Metodo di ricarica per il kit Jumbo

Aviso importante

È obbligatorio indossare occhiali protettivi durante la ricarica.

1. Rimuovere i tappi che proteggono le estremità della siringa.
2. Preparare la siringa da 3 ml per il riempimento premendo il pistone fino alla fine del cilindro.
3. Collegare le estremità delle due siringhe [quella vuota da 3 ml e la siringa di stoccaggio da 50 ml] utilizzando il dispositivo di bloccaggio Luer-lock. Avitare saldamente la siringa vuota senza forzare.
4. Tirare il pistone della siringa erogatrice (3 ml) per riempirla. Non spingere il pistone della siringa di stoccaggio (50 ml).
5. Quando la siringa erogatrice è piena, spingere leggermente il pistone per evitare perdite al momento della separazione.
6. Per separare le siringhe, afferrare il Luer-lock con una mano e svitare la siringa da 3 ml in senso antiorario.
7. Posizionare i tappi protettivi appropriati su entrambe le siringhe.
8. Non gettare il gel, rimuovere il tappo dalla siringa da 3 ml e inserire un ago monouso.

Conservazione e durata

- Il prodotto deve essere utilizzato entro la data di scadenza indicata sulla confezione.
- Non esporre il prodotto alla luce solare o a fonti di calore.
- Conservare a temperatura tra 5°C e 25°C. Se conservato in frigorifero, riportare a temperatura ambiente almeno 15 minuti prima dell'uso per ripristinare viscosità e tempo di polimerizzazione.
- Utilizzare il prodotto a temperatura ambiente.

Aviso importante

- Non gettare la confezione né le istruzioni fino a esaurimento del prodotto.
- Elevata umidità può danneggiare il packaging contenente istruzioni e informazioni legali.
- Conservazione a temperatura troppo alte può causare invecchiamento precoce e inibire la polimerizzazione.
- Conservazione a temperatura troppo basse può decomporre il prodotto rendendolo inutilizzabile.

Dichiarazione di non responsabilità

Questi materiali sono sviluppati esclusivamente per uso odontoiatrico. Il processo deve essere effettuato rigorosamente secondo le istruzioni per l'uso. Non si accetta responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni. L'utente è responsabile di testare il materiale per la sua idoneità e per usi non esplicitamente indicati. Descrizioni e dati non costituiscono garanzia né vincolo.

G-ETCH

CZ

Popis výrobku

G-ETCH je dentální leptací gel s 38% kyselinou fosforečnou. Nevysychající gel se střední viskozitou, tixotropní, snadno a rychle se smývá, vynikající rozpustnost ve vodě, velmi dobrý kontrast

Bezpečnostní pokyny

Varování

- Obsahuje kyselinu fosforečnou, která může způsobit podráždění dýchacích cest, těžké popětání kůže a vážné poškození očí.

- Zabraňte kontaktu s očima, abyste předešli podráždění a možnému poškození rohovky. V případě kontaktu s očima okamžitě vypláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Zabraňte kontaktu s pokožkou, abyste předešli podráždění a možné alergické reakci. V případě kontaktu se může objevit zarudlá vyrážka. Dojde-li ke kontaktu s pokožkou, ihned odstraňte materiál vatou a důkladně umyjte vodou a mýdlem. V případě přecitlivělosti kůže nebo vyrážky přerušete používání a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Zabraňte kontaktu s měkkými tkáněmi/mukózou dutiny ústní, abyste předešli zánětu. Dojde-li k náhodnému kontaktu, okamžitě odstraňte materiál z tkáně. Po dokončení ošetření vypláchněte sliznici velkým množstvím vody a vodu vypluměte/odsávejte. Přetvářliv podráždění sliznice, vyhledejte lékařskou pomoc. Dojde-li k náhodnému poletání, ihned opláchněte velkým množstvím vody a dopravte pacienta co nejdříve k dermatologovi.
- Škodlivý při požití. Důkladně vypláchněte ústa. Nevypoulejte zvracení a vyhledejte lékařskou pomoc nebo kontaktujte Toxikologické informační středisko.

Opatření

- Použití tohoto výrobku je výhradně omezeno na stomatologický personál.
- Výrobek nesmí být používán k jiným účelům, než které jsou uvedeny v indikacích.
- Stomatologický personál by měl používat vhodné ochranné brýle, masku, oděv a rukavice.
- Pro pacienty se doporučuje ochranné brýle.
- Dentální leptadla mohou způsobit nevratné poškození buněk při přímém kontaktu, a to i při nízkých koncentracích a krátké době aplikace. Pro maximalizaci funkce dentálních leptadel a minimalizaci nepříznivých účinků na měkké tkáně je důležité zabránit vniknutí leptadla do měkkých tkání expozicí pouze ošetřované oblasti. Zubní lékař by měl použít koferdam k důkladné izolaci pracovního pole a používat gelové leptadlo.
- Pro dentální hygienistky je důležité používat výkonné odsávací systém s velkou odsávací kanylou, aby bylo leptadlo zcela odstraněno a neodráželo orální mukózu.
- Likvidujte podle platných národních a/nebo federálních předpisů

Kontraindikace

G-Etch je kontraindikován u pacientů s anamnézou alergické reakce na kyseliny nebo na jakoukoli složku přípravku.

Důležité upozornění

Každý závažný incident, který nastal v souvislosti s tímto prostředkem, by měl být nahlášen výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, v němž má uživatel a/nebo pacient bydliště.

Nekompatibilita

G-Etch by se neměl míchat s chloranem sodným, protože při smísení vzniká chlor, který je škodlivý.

Složení

Voda (35-50 %) - kyselina fosforečná (38 %) - skleněná plniva (2-5 %) - pigmenty (<1 %)

Klinické postupy

1. Přípravte zub očištěním sklovinného povrchu pastou z permy bez oleje a fluoridu.
2. Je vyžadováno použití koferdamu nebo jiného prostředku pro izolaci pracovního pole.
3. Aplikujte G-Etch na sklovinu i dentin. Doporučená doba je max. 20 sekund na dentin a 40 sekund na sklovinu.
4. Opláchněte velkým množstvím vody a zároveň odsávejte. Nekontaminujte jinými tekutinami, jako je slina.
5. Povrch ponechte vlhký nebo osušte nekontaminovaným vzduchem podle návodu k použití adheziva. Leptaná sklovina by měla vypadat křídově bílá. Pokud ne, opakujte postup od bodů 2 a 3.
6. Po použití ihned uzavřete stříkačku.

Plnicí metoda pro jumbo kit

Důležité upozornění

Při plnění je povinné používat ochranné brýle.

1. Odstraňte krytky chráničů konce stříkaček.
2. Přípravte 3ml stříkačku k naplnění stlačením pistu až na konec válce.
3. Spojte konci obou stříkaček (prázdná 3ml a skladovací 50ml) pomocí Luer-lock spojky: držte válec 50ml stříkačky a druhou rukou našroubujte 3ml stříkačku otočením po směru hodinových ručiček. Ujistěte se, že spojí je těsný, ale nepřetahujte.
4. Vytáhnete pist dávkovací stříkačky (3ml), aby se naplnila. Nikdy netlačte na pist skladovací stříkačky (50ml).

5. Když je dávkovací stříkačka (3ml) plná, mírně zatlačte pist, abyste předešli úniku při oddělování obou stříkaček.
6. Pro odpojení leptacího Luer-lock jednou rukou a druhou rukou otočte válec 3ml stříkačky proti směru hodinových ručiček.
7. Nasadte ochranné krytky na obě stříkačky.
8. Pro aplikaci leptacího gelu sejměte kryt z 3ml stříkačky a nasadte jednorázový aplikační hrot.

Skladování a doba použitelnosti

- Výrobek musí být použit do data expirace uvedeného na obalu.
- Nevystavujte přímému slunečnímu záření ani zdrojům tepla.
- Skladujte při teplotě 5 °C až 25 °C. Pokud je výrobek skladován v chladničce, musí být před použitím ponechán minimálně 15 minut při pokojové teplotě, aby se obnovila normální viskozita a doba tuhnutí.
- Používejte výrobek při pokojové teplotě.

Důležité upozornění

- Nevyhazujte krabičku ani návod k použití, dokud výrobek nebude spotřebován.
- Vysoká vlhkost může poškodit obal, na kterém jsou vytisnuty důležité pokyny a právní informace.
- Příliš vysoká teplota může způsobit předčasně stárnutí a zabránit polymerizaci.
- Příliš nízká teplota vede k rozkladu výrobku, čímž se stává zcela nepoužitelným.

Odmítnutí odpovědnosti

Tyto materiály byly vyvinuty výhradně pro použití ve stomatologii. Zpracování musí probíhat výhradně v souladu s návodem k použití. Výrobce nese odpovědnost za škody vzniklé nedodržením pokynů nebo použitím mimo určenou oblast. Uživatel je odpovědný za testování vhodnosti materiálu pro účely, které nejsou výslovně uvedeny v návodu. Popisy a údaje nepředstavují záruku vlastností a nejsou závazné.

	See Instructions / Lire le mode d'emploi / Siehe Anleitung / Zie instructies / Veal las instrucciones / Leggere le istruzioni per l'uso / Přečtěte si návod k použití
	Manufacturer / Fabricant / Hersteller / Fabrikant / Fabricante / Produttore / Výrobce
	Keep away from sunlight / Conserver à l'abri de la lumière du soleil / Von Sonnenlicht geschützt aufbewahren / Uit de buurt van zonlicht houden / Mantener alejado de la luz solar / Tenere lontano dalla luce del sole / Udržujte mimo dosah slunečního záření
	Keep Dry / Conserver au sec / Trocken aufbewahren / Blijf droog / Conserver en seco / Mantenere asciutto / Udržujte v suchu
	Irritant / Irritant / Irritierend / Irritante / Irritante / Dráždivá látka
	Expiration date / Date d'expiration / Verfallsdatum / Vervaldatum / Fecha de caducidad / Data di scadenza / Datum spotřeby
	Temperature limit / Limite de température / Temperaturgrenze / Temperatuurimiet / Limite de temperatura / Limite di temperatura / Teplotní limit

	Medical device / Dispositif médical / Medizinprodukt / Medisch hulpmiddel / Producto sanitario / Dispositivo medico / Zdravotnický prostředek
	Lot number / N° du Lot / Chargennummer / Lotnummer / Numero de lote / Numero di lotto / Číslo šarže
	Reference / Référence / Referens / Referentie / Referencia / Riferimento / Odkaz
	Do not reuse the mixing tip / Ne pas réutiliser l'embout mélangeur / Mischkanüle nicht wiederverwenden / Gebruik de mengtip niet opnieuw / No reutilice la punta mezcladora / Non riutilizzare il puntale di miscelazione / Mísici špičku nepoužívejte opakovaně
	Do not use the product if the box is damaged / Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé / Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist / Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is / No utilizar si el embalaje está dañado / Non utilizzare il prodotto se la scatola è danneggiata / Nepoužívejte výrobek, pokud je na krabici je poškozená
	Corrosive / Corrosif / Ätzend / Bijtend / Corrosivo / Corrosivo / Korozivní

CE 0476

Date de révision / Revision date : 2026-03

G-ETCH

G-PHARMA | 35 Av du Gros Chêne
95220 Herblay Sur Seine | FRANCE
elsodent@elsodent.com
www.elsodent.com